

Mügele GmbH
Osterwiesenstraße 11
73574 Iggingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de
Internet www.mugele.com



Magna PT S.p.A.

c/o Svecatrans S.r.l.
Via dei Gerani 5
70026 MODUGNO, BA
Italy

Delivery Date: 17.09.2020

Delivery Note

202308

Document Date 11.09.2020
Your Reference
Customer Code 11168
Contact Gabriele Munz-Weiss
Phone +49 7175 9218-29
E-Mail gabriele.munz-weiss@mugele.com

Supplier:

NRB Bearings Ltd.

Dhannur, 15 Sir.P.M.Road
IN - 400001 Fort, Mumbai

M8852

Description	Quantity	Cases	Net weight (kg)	Gross weight (kg)
001 Bearing Races	15.840	11	814	1.089

Item Code: 2517084000

NRB Number: JC68.587.512.3EG15

Order Number: 5500038780

HTS Code:

Country of Origin:

Batch Info:

#	Batch	Quantity	NRB Re. Nr.
1	42002653	1.440	NRB/0169/20-21
2	42002674	1.440	NRB/0169/20-21
3	42002675	1.440	NRB/0169/20-21
4	42002676	1.440	NRB/0169/20-21
5	42002677	1.440	NRB/0169/20-21
6	42002721	1.440	NRB/0196/20-21
7	42002722	1.440	NRB/0196/20-21
8	42002723	1.440	NRB/0196/20-21
9	42002724	1.440	NRB/0196/20-21
10	42002741	1.440	NRB/0196/20-21
11	42002742	1.440	NRB/0196/20-21

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

17 SET 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

Kreissparkasse Ostalb
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl
Eintragung beim Amtsgericht
Ulm HRB 700703
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen
Einzusehen unter www.mugele.de



Description	Quantity	Cases	Net weight (kg)	Gross weight (kg)
-------------	----------	-------	-----------------	-------------------

002 Roller Bearings	19.200	16	1.360	1.744
---------------------	--------	----	-------	-------

Item Code: 2517055000

NRB Number: IM39.74526

Order Number: 5500038779

HTS Code: 84828000

Country of Origin: India

Batch Info:

#	Batch	Quantity	NRB Re. Nr.
1	42002790	1.200	NRB/0213/20-21
2	42002821	1.200	NRB/0213/20-21
3	42002822	1.200	NRB/0213/20-21
4	42002823	1.200	NRB/0213/20-21
5	42002851	1.200	NRB/0305/20-21
6	42002852	1.200	NRB/0305/20-21
7	42002987	1.200	NRB/0305/20-21
8	42003009	1.200	NRB/0305/20-21
9	42003017	1.200	NRB/0305/20-21
10	42003018	1.200	NRB/0305/20-21
11	42002633	1.200	NRB/0262/20-21
12	42002634	1.200	NRB/0262/20-21
13	42002635	1.200	NRB/0262/20-21
14	42002636	1.200	NRB/0262/20-21
15	42002696	1.200	NRB/0262/20-21
16	42002697	1.200	NRB/0262/20-21

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *1200*

Quantità effettiva: *1200*

Tipo Imballaggio: *16*

Quantità Imballi: *16*

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: *18.02.20*

Firma: *[Signature]*

003 Roller Bearings	14.400	9	1.530	1.746
---------------------	--------	---	-------	-------

Item Code: 2517054900

NRB Number: IM31.54029

Order Number: 5500038778

HTS Code: 84828000

Country of Origin: India

Batch Info:

#	Batch	Quantity	NRB Re. Nr.
1	42002389	1.600	NRB/0113/20-21
2	42002434	1.600	NRB/0124/20-21
3	42002435	1.600	NRB/0124/20-21
4	42002436	1.600	NRB/0124/20-21
5	42002437	1.600	NRB/0124/20-21
6	42002438	1.600	NRB/0124/20-21
7	42002439	1.600	NRB/0124/20-21
8	42002451	1.600	NRB/0124/20-21
9	42002452	1.600	NRB/0124/20-21

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *1200*

Quantità effettiva: *1200*

Tipo Imballaggio: *9*

Quantità Imballi: *9*

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: *18.02.20*

Firma: *[Signature]*

Summary:	Total Quantity	Total Cases	Total Net weight (kg)	Total Gross weight (kg)
	49440	36	3.704,00	4.579,00

Kreissparkasse Ostalb
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl
Eintragung beim Amtsgericht
Ulm HRB 700703
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen
Einzusehen unter www.mugele.de



Basierend auf Kundenaufträge 203342.

Confirmation of Delivery Note

Magna PT S.p.A.
c/o Svegatrans S.r.l.
Via dei Gerani 5
70026 MODUGNO, BA
Italy

Signature _____

Date _____

Kreissparkasse Ostalb

IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer

Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl
Eintragung beim Amtsgericht
Ulm HRB 700703

UST-Ident.Nr. DE 146 758 509

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen
Einzusehen unter www.mu gele.de



Page

3/3



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007157 vom 14.09.2020



Ludwigsburg, 12.09.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Mugele GmbH Osterwiesenstrasse 11 73574 Iggingen Brainkofen		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-Q19-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 17.09.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Iggingen Brainkofen Land / Pays Deutschland Datum / Date 14.09.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 202308	11 Anzahl der LM Nombre des colis 36	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 4.579	15 Umfang cbm
Summe: Total. 36,00 COLLI					4.579,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei Haus (Rechnung an Auftraggeber)		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-007157 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le				
20 Mugele GmbH D-73574 Iggingen Brainkofen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KURATTE-MAGEL S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) 17 SET 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verità su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604